

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY



РІК LIV.

Ч. 115.

НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, четвер, 13-го червня 1946.

No. 115. NEW YORK and JERSEY CITY, Thursday, June 13, 1946.

VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

ЗАПОВІДАЄТЬСЯ НА МИР У МОРЕПЛАВСТВІ

Урядовці з Адміністрації Воєнного Перевозу в імені федерального уряду готові вийти з таким посередництвом між морськими юніями й власниками кораблів, що принесе мир між обома сторонами і відверне загальний страйк в американському мореплаванні. У міжчасі боротьба між противними сторонами йде далі, і наче в переддень страйку Комітет Морських Юній помістив у великих щоденниках оголошення зі своїм навісвітленням причин до страйку. Згадано між ін. таке, що моряки все ви- ставлені на різні небезпеки на морю і тому вони му- сять працювати повних 7 днів на тиждень. Як раду на це подають таке, щоб власники кораблів наби- рали чисельну залого, коли корабель має виїздити, а тоді можна буде скоротити час праці на морю. У летючках, розкиданих у прибережних містах Коміте- том Морських Юній говориться, що вчасі війни 6, 000 моряків згинувли в обороні краю, а власники ко- раблів в тому часі дістали з американського скарбу 21 біліонів доларів за перевіз криму й воєнних ма- теріалів.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАЛОЖИВ ВЕТО ПРОТИ ЗАКОПРО- ЕКТУ КЕЙЗА.

Довго обговорюваний і незвичайно спірний за- конопроект Кейза про обмеження права до страйків, який перейшов обі палати конгресу і ждав лише на підпис президента, дістав смертельний удар з двох боків. Насамперед президент заложив свій спротив („вето“) проти законопроекту, а потім палата ре- презентантів не допустила, щоб цей законопроект („бил“) міг стати законом без підпису президента. Коли бил поновно появився в палаті репрезентантів після заложення вета, за його поновне прийняття го- лосувало 255 конгресменів, а треба було 260 голосів, щоб бил дістав дві третини більшості і став законом проти вета президента. Президент Труман, заклада- ючи вето, подав на це причини. Він між ін. заявив, що бил не осягнув би своєї цілі і не спинив би страй- ків, навпаки, ще викликав би обурення і страйки бу- либ ще чисельніші. Поведінка президента стріну- лася з гострою критикою з боку великої кількості конгресменів і визначних людей з громадянства, а зате посилалися на призначення від робітничих провід- ників і значної кількості конгресменів, які були про- тивні законопроекту. Однак президент зажадав від конгресу, щоб він ухвалив тимчасовий закон про обмеження страйків, якого він уже домагався, а який перепав в конгресі.

ПОЛЬСЬКИЙ АМБАСАДОР ЗАКИДАЄ АНТИ- СЕМІТИЗМ ВИГНАНЦЯМ.

На вічу жидів з Польщі, відбутім у Нью Йорку в Медисон Сквер Гарден у вівторок 11. червня, про- мовляв між ін. теж амбасадор більшовицької Польщі д-р Оскар Лянг. Тому, що різні промовці заки- дали, що в Польщі поширюється антисемітизм, Лян- ге пояснив цю промову як наслідок протижидівської пропаганди, поширюваної з заграниці польськими вигнанцями. Предсідником віча був рабін д-р Сте- фан ВайсВін заявив, що жиди можуть остатися в Польщі лише тоді, коли там не будуть їх переслі- дувати, інакше вони виберуться до Палестини. Лян- ге сказав ще, що боротьба проти антисемітизму му- сить йти впарі з боротьбою проти фашизму.

АМЕРИКА ПРЕДЛОЖИТЬ О.О.Д. СВОЇ ПЛЯНИ ПРО АТОМОВУ БОМБУ.

Секретар стейту Бірнс виявив, що Злучені Дер- жави вже готові з своїми плянами про орудування атомовою бомбою і іменем нашого уряду має ці пляни предложити Організації Об'єднаних Держав Бернгард М. Барух в найближчу п'ятницю. Секретар війни Патерсон предложив спеціальній сенатській Комісії законопроект в справі орудування атомо- вою бомбою в Америці. Він надіється швидкого ухв- лення законопроекту.

ДОМАГАЮТЬСЯ СЛІДСТВА НАД ПОСВАРЕНИМИ СУДДАМИ.

У Вашингтонських політичних колах викликано велике потрясання оприлюднення незгоди між чле- нами Найвищого Суду, а це судді Джексона й Блека. Напад Джексона осуджують як негідну поведінку члена Найвищого Суду. У колах конгресових появи- лися домагання переведення строгого слідства над поведінкою суддів, бо така незгода захитує повагою Найвищого суду.

Секретар Бірнс, перед виїздом на конференцію до Парижа, прохає молитви

Секретар стейту Джеймс Ф. Бірнс, приготувавшись до виїзду на конференцію Чоти- рьох Потуг до Парижа, остеріг американське громадянство перед надто великими надіями на успіх його місії. Він не закривав факту, що заступники закордонних міністрів, які радили в Парижі після невдачної конференції самих міністрів від 16. травня, не зробили ніякого посту- пу в нарадах і тому він потребує молитви американського народу для помочи в наступних нарадах, які почнуться в суботу, 15. червня. Бірнс сказав представникам преси, що він бу- де ставити самостійні внески в імені Америки на конференції, а не в імені якогось англо- американського блоку.

КАБІНЕТОВА КОМІСІЯ ДЛЯ СТУДІЙ НАД ПАЛЕСТИНОЮ.

Президент Труман створив окрему комісію з кабінетових секретарів, яка має пересту- дювати палестинську справу. До комісії вийшли секретарі Бірнс, Патерсон і Снайдер. Вони мають вирішити питання, чи Америка має силою підтримати план допущення 100,000 жидів до Палестини, як це доручила спільна англо-американська комісія для Палестини. Бірнс змінив іменував свого заступника в особі Генрі Ф. Грейді із Сан-Франциско.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПОСОЛ ДО ВАТИКАНУ МАЄ ЛИШЕ ТИМЧАСОВЕ СТАНОВИЩЕ.

Внаслідок інтервенції комітету з Федеральної Ради Христових Церков в Америці у пре- зидента Трумана з домаганням, щоб він відкликав Мирона Тейлора, як надзвичайного посла до Ватикану, оприлюднив Білий Дім вияснення в цій справі. Там сказано, що президент Френклін Д. Рузвельт вислав Мирона С. Тейлора як особистого свого представника до Ватика- ну 23. грудня 1939 з огляду на воєнне положення. Він мав співпрацювати з папою для швид- кого покінчення війни. Його місія тепер продовжується доки не буде заключений мир, а пі- сля того він буде відкликаний.

Протестантські кола, які домагаються відкликання Тейлора з Ватикану, оприлюднюють вістку, що до Америки приїде з Німеччини звисний противник нацизму пастор Мартин Німе- дер для вияснення становища німецьких протестантів до війни.

Причини і наслідки совєсько-югославського договору

Підписаний перед кількома днями совєсько-югославський договір, на підставі якого Москва зобов'язується сприяти до розбудови югославської воєнної індустрії та забезпе- чити югославську армію зброєю в воєнний виїздом, зробило велике враження в диплома- тичних колах західних союзників та викликав широкі коментарі, як у совєтській, так і аме- рикансько-англійській пресі. В англійсько-американських дипломатичних колах підкреслю- ється, що після порозуміння з Польщею, це вже другий того рода совєтський договір з цен- трально-європейською державою за час конференції міністрів закордонних справ у Парижі. З коментарів на цю тему в московській пресі виходило, що совєсько-югославський договір являється совєтською реакцією на поширення військових баз Злучених Держав. Ціла совєт- ська преса подає інформацію совєтської пресою агенції ТАСС про те, що 4,500 американ- ських вояків зимуватимуть на Алясці та на Алеутських островах, а великі ескадрилі „Б-29“ робитимуть часті „метеорологічні“ літи понад Арктиком. Московська преса розписується далі про американсько-канадське військове порозуміння та про велику кількість аме- риканських авіаційних баз, головню в Південній Америці та на Атлантийських островах. Гово- риться теж про „панівне положення британської флоту на Середземному морі та на інших водах“, рівновагою якого мав би бути власне совєтський договір з Югославією. В диплома- тичних колах добачується в цьому договорі теж бажання Москви скріпити своє становище на найближчій конференції міністрів у Парижі, в що, знова, коментарі англо-американської преси сумніваються. А вже насамперед сумніваються в тому, щоб ці договори могли при- нести будь-яку користь самим країнам, іменню Польщі і Югославії.

ПОГРОЗА, ЧИ ОСТОРОГА?

Американська преса все ще друкує кореспонденції своїх окремих диспетчерів, які від- бувають поїздки по Україні та Білорусі. В кореспонденціях сильно пробивається тенденція, значення якої не важко зрозуміти. В кореспонденції з відвідин в диточому гуртожитку в Мін- ську говориться про високий патріотизм совєтських дітей та про велике бажання збільшити оборонну силу країни, а в останній кореспонденції з Києва пишеться про те, як то навіть во- єнні інваліди, зі сліпцями включно, влучені у відповідну працю для виконання п'ятирічки. В одній ідальні, де було прийнятих 600 інвалідів-сліпців, один з них звернувся через перекла- дача до американського кореспондента з такою заявою: „Червона Армія не забула хто вона і якщоб тверді дні мали знова прийти, то в обороні нашої країни і ми візьмемо участь, як і раніше“.

ПЕРШЕ ЗАСІДАННЯ ФРАНЦУЗЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ.

Нововибраний французький парламент відбув своє перше засідання в Парижі 11. черв- ня. Президент Фелікс Гуен зголосив димісію цілого уряду.



ЧИ НЕ ВЕЗУТЬ ЧАСОМ ТІЛА МУСОЛІНІЯ ДО РИМУ?—Як рознеслась чутка, що хтось викрав з цвинтаря тіло бувшого італійського диктатора Мусолінія, то полі- ція та війська кинулись шукати за тими, що викрали. Ще й тому, що казали, що тіло везуть до Риму, де ніби рештки фашистів готуються до державного перево- роту. Аа образку бачимо, як американські вояки перешуковують автобус, що їде до Риму, чи нема там часом захованого тіла Мусолінія.

МОСКВА НЕВДОВОЛЕНА ПОЛІТИКОЮ СОЮЗНИКІВ ЩОДО РУМУНІЙ

Московське радіо обвинувачує уряди Злучених Держав і Великої Британії за те, що вони, мовляв, по- зитивно допомагають „румунській реакції“, яка „са- ботує постанови Москви та змагає до закордонної інтервенції в Румунії“. Московське радіо твердить, що відомі протести американського і британського урядів в справі виборів в Румунії є доказом, що влас- не румунська реакція-має попертя збоку західних союзників. Те саме радіо далі подає інформацію агенції ТАСС з Бухаресту, що між заарештованими членами відкритої терористичної організації в Руму- нії є теж двох службовців, один з американської, а другий британської місії в Бухаресті. Американська преса зі свого боку додає, що Москва вишукує собі всяких причин для ведення пропаганди проти захід- них союзників.

ПРОТИ СОВЕТСЬКОГО РЕЖИМУ В РУМУНІЙ.

У місцевості Крайова, 120 миль від Бухаресту, убито одного совєтського майора підчас зудару між прихильниками і ворогами теперішнього режиму. За- арештовано 12 осіб.

НЕМА СПОКОЮ В ІТАЛІЙ.

Італію „проголошено республікою, але італій- ський королівський прапор майорить ще над квіри- нальським палацом, повідомляють американські ко- респонденти з Риму. В цілій Італії відбуваються далі демонстрації республіканців і монархістів, а в деяких містах дійшло до кривавих зударів між мо- нархістами та республіканцями і комуністами. Під- час такого зудару в Неаполі вбито 12 осіб. Італій- ський уряд відбуває постійні наради, а внутрішнє по- ложення в цілій Італії дуже серйозне.

ВІЙНА В КИТАЙ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ.

Після того, як комуністичні війська в Манджурії на- рушили 15-денне перемир'я, головнокомандуючий китайськими національними військами, маршал Чіанг Кай Шек, дав наказ теж своїм військам продовжу- вати воєнні дії.

ЦІЛЬ ПРОЦЕСУ МІХАЙЛОВІЧА.

Судовий процес ген. Михайловича в Білгороді, обвинуваченого більшовицьким урядом маршала Тіта за зраду країни та за співпрацю з німцями, обер- нувся радше в процес за співпрацю зі західними со- юзниками. При цьому московська пропаганда ши- роко використовує цю нагоду для ведення своєї ро- боти проти Англії й Америки.

ДОВКОЛА ЗАГАДКОВОЇ ВТЕЧІ МУФТИ.

Американська преса все ще віддає багато місця загадковій втечі з Франції ерусалимського муфті, ві- домого зі своєї гітлерівської політики щодо жидів. Ціла обстановка втечі ще не вяснена, але офіційні сіоністичні кола обвинувачують англійських і аме- риканських анти-сіоністів у змові з метою „викликати серйозні пертурбації в Палестині“, та „вчинити ма- сакру жидів в арабських країнах“. А муфті, тимча- сом, вислав французькому уряду листа з подякою за гостину.

ЩЕ ОДНА СОВЕТСЬКА ОПОЗИЦІЯ.

В Економічній та Соціяльній Раді О.О.Д. аме- риканський і британський представники запропону- вали, щоби О.О.Д. перебрала нагляд над деякими позичками давньої Ліги Націй. Совєтський, а за ним чеський представники висловились проти цієї про- позиції.

ЧОМУ НЕ БУЛО ПОЛЬЩІ НА ПАРАДІ?

Свою відмову взяти участь в святі перемоги, яке відбулося перед кількома днями в Лондоні, варшав- ський уряд пояснює як протест проти того, що Ан- глія не хоче признати нових західних кордонів Поль- щі та проти вможливлення ген. Бур-Комаровському поїздки до Злучених Держав.

КІНЕЦЬ НЕПОРОЗУМІНЬ У ПЕРСПІ?

З Тегерану повідомляють, що провінція Азер- байджану, автономні намагання якої, піддержані Совєтським Союзом, були недавно центром міжна- родної політики, має вернутися під юрисдикцію центрального перського уряду. Підчас відвідин пер- ського прем'єра і інших членів центрального уряду в столиці провінції, Табріс, їм віддали почесні неадавні „партизанські загони“.

МАСАРИК В ЛОНДОНІ.

До лондону прилетів чеський міністер закордон- них справ, Ян Масарик. В офіційному повідомленні говориться, що його приїзд до Англії має тільки „приватний характер“.

БЕЗ ПОДАННЯ ПРИЧИН.

Югославський уряд припинив, без подання при- чин, висилку закордон усіх фотографічних і фільмо- вих знімків з судового процесу ген. Михайловича.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ,**чому не користати з оголошень знаменитих нагод для за- рібку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?**

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Продовжити число три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Державі США і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з суботи (з англійською Частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПОСТІЙНО ПРАЦЮВАТИ І ЖЕРТВУВАТИ!

Одну річ треба мати завжди на увазі: Ми, американські українці, коли іде про наше тісне життя, що зв'язане з українським походженням під релігійним чи культурним оглядом, є здані тут виключно на наші власні сили. Ми самі мусимо його будувати і вдержувати нашими власними засобами, як матеріальними так і моральними. І так є теж з допомогою, яку хочемо звідси давати тим українським силам в Європі, що добувають за справжню українську культуру, як і за здійснення державницьких ідеалів українського народу.

Ми мусимо завжди пам'ятати, що навіть найліпші наші організації чи вибрані нами люди багато не вдіють, коли не дамо їм разом з прекрасними, резолюціями та ідеями ще теж і відповідних засобів це все виконати. Берім от хочби справу оборони і охорони українських скитальців в Європі, чи справу оборони української справи взагалі. Оті два завдання вже такі великі, що вони самі потребують величезних грошових видатків, щоб можна було їх виконати, або хоч допильнувати, щоб цим чином чи другому лиху зарадити.

У нас є звичайна фраза, коли критикується якусь народна робота. Звичайно кажеться: Ніщо не робиться! Зате дуже мало є таких, хто дійсно вийняв, чи такими засобами, які ми маємо до розпоряджності, взагалі можливо щось більше зробити. Назагал ні тут в Америці, ні там в Європі, не маєється правдивого образу, як у нас ведеться народна робота. Бо коли іде про політичну акцію, то у нас, політика" це тільки додаток, а ніколи щось самостійне, оперте на якомусь бюджеті й на якихсь постійних силах, що сповняли певні функції. Такого не було й нема. У нас тільки вибирається певні одиниці, що мають „вести справу", чи там самі виконувати все, що є з цю справою зв'язане, від найменших подробиць до найвищих речей. На якийсь більший розгін ніяк не можна собі дозволити, бо нема на це фондів. Тому і не диво, що кульгаємо, бо політика в правдивім розумінню то не тільки трудна, але й коштовна справа. Вона теж і дуже невдачна, бо можна дійсно широким і солідно працювати, а проте не показувати добрих результатів, особливо тоді, коли їх хочемо зараз бачити. Можна не раз не достаті відповіді й на найкращий меморіал чи найсправедливіший протест, хоч вони коштували багато трудов. Можна зааранжувати навіть і добрий конгрес чи добру маніфестацію, а проте не діждатись навіть згадки в пресі. А проте це все треба робити. І мусять бути такі, що всі ці речі розуміють і постійно й послідовно допомагають, щоб така акція продовжувалась у надії, що справедлива справа повинна згодом перемогти. Так треба ці справи розуміти і в такому дусі працювати і жертвувати.

Забезпека Америки через О. О. Д.

Останніми днями заговорили різні чинники про потребу безпеки Америки з огляду на її становище в міжнародній ситуації. Очевидно, що голос військових знавців у цій справі є найбільше замітний, бо вони відповідають за безпеку держави. Ген. Девіт Д. Айзенгавер, як начальник американського генерального військового штабу, у своїй промові до студентів військового університету в Норвичі, у стейті Вермонт, влучно замітив, що нам треба оперти безпеку на війсьну силу, як довго війна ще не усунена із міжнародних порухів. Сенатор Остин із Вермонта додав до цього, що наша безпека полягає в Організації Об'єднаних Держав, але цю організацію мусить хтось підтримувати військовою силою і ця роль припадає Зауоченим Державам. Остин цю роль сенатор, що його президент Труман назначив на предствника Зауочених Держав в О. О. Д. Замітив, що Остин змінив висказав, як він розуміє свою роль в О. О. Д., бо у своїй промові він заявив, що він не зрезигує із становища сенатора так довго, поки теперішній конгрес, отже й сенат, не переведе нового закону про поборову службу. Іншими словами він сказав, що він не хоче заступати слабі Америки в міжнародній організації, лише сильну Америку. Сильну — відповідно до теперішніх понять сили в міжнародній політиці, значить сильну під військовим оглядом.

З цього далі виходило, що обі промови, як ген. Айзенгавера, так і сенатора Остин, на обрахунок на те, щоб спонукати конгрес до швидкого ухвалення нового добровольного закону. Здавна давалися чути голоси критики, що Зауочені Держави дуже ослабили своє становище в міжнародній політиці тим, що задоволюючи здебільшого свою армію. Один по другім визначні політики вказували, що це було головною причиною агресивних потягів Советів після війни, бо Совети не признають ні загальної етики, ні моралі, ні якихсь зобов'язань, лише боляться сили. А як Америка втратила війсьну силу, то Совети вважають, що це не лише для них нагода, але навіть і обов'язок піти на завоювання світа, бо це написано в їхній програмі. Отже, як би вони не перевели тепер своєї програми, то вони заведуть до комуністично-большевизмського обов'язку — на підставі їхньої комуністичної релігії.

На завоювання світа вони вже вирушили. Займають одну державу по другій, в найновіші часи приготували мабуть плани для завоювання Англії й Америки й тому через радіо висилають накази своїм п'ятим колом по всьому світу вважати Америку за свого ворога число один. Американські кореспонденти з Києва вказують на це, що Советська Україна не може перевести швидко перебудови з воєнного стану на мирний просто тому, що їй не стає робочої сили. Водночас чуємо вісти, що Совети збільшують Армію, очевидно коштом робочої сили.

Тому справедливо замітив Остин у своїй промові, що Совети вміли придумати свою безпеку так, як вони це розуміють, а це зводиться до цього: З України, як із інших земель советського царства, людей забрано в армію. Цю армію вивезено із Советів в сусідні краї, отже до Китаю, до Ірану, до Польщі, до Румунії, до Болгарії, до Угорщини, до Чехії на час виборів, до Австрії і до Німеччини. Заняв-

О. К-ий.

Про жертви агентів НКВД.

(З Європи до „Свободи").

У листопаді цього року виповнилося п'ять років з того часу, як у Києві убито в страшний нелюдський спосіб славетного професора Дмитра Ревуцького (брата композитора Левка Ревуцького) та його дружину.

Київський щоденник „Нове Українське Слово" в числі 17. 7. 42, опублікував був таке звітлення слідчих органів:

„Убивство професора Ревуцького та його дружини в листопаді 1941 р. тепер з'ясовано. Комуністичні бандити напали на подружжя Ревуцьких в їх помешканні й убили їх. Вбивці пограбували всі золоті й цінні речі, що були в помешканні. Злочин зроблено з політичних мотивів, як убивці зізнали. Вбивці: Георгій Левицький, Сергій Пашенко, Федір Ревуцький і Володимир Кудришов, що всі мешкали в Києві, сьогодні розстріляні".

Ось у такий лютісний спосіб подано через пір року суворого слідства над злочинцями про ту страшну подію, та про розстріл тих звірів у людській подобі, що з політичних мотивів, а певне з тих саме, що не вихав до Уфи, або ж і щось більше, мусили бути за наказом знищити професора Ревуцького й дружину.

І хоч незабаром кінець п'ятиріччя, від цього ганебного вбивства, хоч божевільні, аж на весь світ на все горло криком кричать про звирста фашистів, однак, ані одним словом, ніде не озвуться про покійного професора Ревуцького, хоч у спосіб „пришивання" цієї жертви рукам фашистів. І тому все це зайвий раз підкреслює, що „на злодю шапка горить" і

ши ці краї, вони себе забезпечили, а водночас стримали в Раді Бесіки Організації Об'єднаних Держав всякі рішення для безпеки світу. Коли ж хто відважиться заговорити про стримання дальшої советської „безпеки" такого Совети називають „агресором".

Нема іншої ради, як дати силу Організації Об'єднаних Держав, яка має на цілі стримати агресорів. Тому, що Советська Росія має голос в О. О. Д., вона не може мати ніякого оправдання на випадок, коли так як ця установа рішила прибирати Росію в її безупинні походи на завоювання світа. Отже й тому зовсім зрозуміло, чому американські державні провідники домагаються великої військової підтримки для О. О. Д. Ця підтримка може прийти лише від членів цієї організації, в першу чергу від Зауочених Держав Америки, а в дальшу чергу від усіх інших держав.

тому він її мовчки тушить.

Мовчати ці ганебні, мерзенні злочинці й за славетного артиста Донця, якого замордовано лише за те, що він на пропозицію „рідної влади" вийти в Уфу перед наступом німців їхати відмовив, мотивуючи тим, що лишаючись у Києві, він не має на меті служити німцям, а лиш українському народові. Мовчати кати й за Старицьку-Черняхівську, знищену ними, а також за інші сотні й тисячі жертв їхніх кривавих рук.

Однак історія не промовчить їх злочинів. Вона знає, хто звів до світу понад сотню письменників. Вона знає, хто понищив і художників, артистів, лікарів, агрономів, учителів. Вона пам'ятає, хто й за що вимордував невинних селян „куркулів". І вона, наша історія, не простить їм цього злочину. Отже — про вбивство професора Ревуцького, про яке читачі Нового Світу не лише цікаві дізнати, але й з усією рішучістю й ненавистю заплямують не лише тих проклятих катів, що ото заподіяли такого морду й самі лягли під заслужену кару, але й ту прокляту криваву руку, яка наказує вбивати наших і політичних діячів та вчених і селян та робітників, що осяяні ідеалами Самостійності й Соборності України нестримно йдуть уперед до мети падаючи з рук катів, убиті зза рогу.

Убивство професора Ревуцького Дмитра та його дружини мало надзвичайно загадковий характер, а обставини й виконання його позначено рисами неслухняної жорстокості й звирядності виконавців.

Дмитро Миколаєвич останні

роки тяжко хорував. Нервові, надмірне напруження й перебування, в часи ежовщини, в постійному страху, стали причиною удару. Внаслідок чого витратено рухливості половини тіла й уражено було мовні центри мозку. І це саме не дало катом офіційним вивести його до Уфи чи будь куди в Сибір.

Однак розповідає один зі знайомих покійного, Дмитро Миколаєвич почав поступово одужувати, почав працювати в себе вдома. В його була не докінчена праця — монографія про Миколу Лисенка. Добре розуміючи, що надходять останні роки його життя й, що монографія про Лисенка є лебединою піснею не лише як наукова праця, але й щось чого не відвернеш, тож Д. М. відмовивши роботу над монографією, намагався її чим швидше викінчити.

Особливо боліло відчувати покійний Д. М. неможливість дальшої артистичної праці. Дмитро Ревуцький був надзвичайно талановитим виконавцем українських історичних пісень і дум козацьких.

Коли червоні залишили спльондирований Київ, його можна було зустріти на оглядинах знищеного большевизму — агентами Хрещатика, Пушкінської або в Миколаївському парку проти університету святого Володимира. Тут він також спостерігав, як червоні, підбиваючи, перед відступом, останки гарматних набоїв, поторождали дерева парку та повисаджували вікна з рамами в довколишніх будівлях. І ніби з мовчазного скаргого поглядав на пам'ятник Т. Г. Шевченка, що якимось чудом лишився неушкодженим.

Як появився в Києві український часопис „Українське Слово", який потім німці поарештовані його редактора Івана Рогача (наслідком на його місце проф. Штепу) перейменували на „Нове Українське Слово", то покійний професор Ревуцький умістив там статтю про М. Лисенка, та мав висвітлити багато чого такого, чого ширший загаль не знав за роботу большевиків у київській консерваторії.

Однак, не судилось здійснити. Одного з листопадових днів, в 10 годині ранку, до професора, як впливової особи, завітала в його житло пані Н. Професор був саме вдома в своїй робочій кабінеті. Сидів біля письмового столу й продовжував писати монографію про Лисенка.

Вислухавши справу пані Н., професор ласкаво згодився написати рекомендаційного їй листа. Пані Н. подякувавши забрала листа, пішла додому, а на початку дванадцяти години дня, сусіди, побачивши відчинені двері мешкання професора, зайшли туди й перше, що вони там з жом побачили,

це — була скривавлена дружина професора й запнута в куті передпокою та накрита кріслом.

Ця жахлива картина доконала в такий звирядний спосіб убивства, примусила здригнутися навіть слідчих, хоч вони за своє життя й у своїй праці напевне бачили багато дечого.

Як було виявлено, дружину професора душено й різано аж у трьох кімнатах, перетягаючи по долівці з одної кімнати до другої й далі. Стіни ідеальні й спалні зліто кровю. І коли докрано морду над нещасною жінкою, тоді тіло замордованої посадовлено в крісло й перевернуто в куті передпокою, де її в такому стані й знайшли сусіди.

На місці вбивства кати лишили навіть обійму від автоматичної вогнепальної зброї та кілька речей з одягу. Напевне бандитів мало непокоїло залишення речевих доказів — так надто впевнені були вони в надійності своїх таємних схованок, звідки виходили, щоб творити своє гадюче діло.

Професора Ревуцького, розповідає його знайомий, убито в тому самому кріслі, в якому він сидів і за тим столом, при якому він писав пані Н. рекомендаційного листа. Вбито професора ударом важкого металевого бруска підчас праці над рукописом монографії, мабуть тоді, коли дружина вже корчилась з заткнутими устами, в руках катів, не можучи нічого вдіяти.

Уже, видно, мертвому професору завдали ще кілька поранень ножами, болячись, щоб нещасна жертва не могла ще ожити.

Професор лежав схилений на поруччя крісла і кров стікала на стіл, на рукопис монографії й на долівку... Так у ганебний спосіб укорочено життя професора Дмитра Миколаєвича Ревуцького. Вийняв, як вояк на фронті — зброєю в руках — пером, який хотів подати до відома нащадків відомості про велетню музику українського — Миколу Лисенка... Але за що скарали кати його дружину?...

„Наука не може бути аполітичною — вчили класики забріханого марксизму-ленізму. І сталінські бандити з зухвалістю й злідністю застоювали це бандитське вчення в житті. І як нагороду за криваву роботу забрали вони все те, що знайшли цінного в приміщенні знищених щойно жертв. Кати НКВД звикли одержувати платню за кров — золотом!...

MLK!



AT RECESS TIME, these undernourished school children in one of Europe's famine areas gather around for a dipper of milk which has been prepared from powdered milk distributed by the American Red Cross. (ARC photo by Hazel Kingsbury.)

обходила з „остарбайтерами" як з худобою, а тому він не повірив дирекції та наказав слідство, яке викрило підступ і фальшивий донос.

Але вкінці липня 1943 р. мусів я знову скласти свої валізи та їхати до Гале, в нову округу, бо в Норменбергу моя діяльність ставала надто „суперечною" з інтересами фірми підприємств.

(Дальше буде).

ФЕДОР КРУШИНСЬКИЙ

Я БАЧИВ НІМЕЧЧИНУ!

(Байки та дійсність про гітлерівщину)

Авторські права застерегається: Copyright by Krushynsky Theodore, Paris, France.

57)

З цього й виводилася, во-роженча. „Руські" дівчата взяли під свій цілковитий вплив лягерне начальство, а особливо кухню, де вони панували неподільно й обкрадали українців. Але найгірше було те, що вони доносили на своїх сестер-українок німцям і очернювали їх. Звичайно, німці використовували цю ворожечу для себе.

Але недовільчись на це, лягер справляв найкраще враження — чистотою ззовні й в середині. В кімнатах, де вони жили по 20-30, панувала така чистота, затишок і лад, що відчували, людина дивувалася й тішилася. Кожне ліжко,

кожний куток — прибраний, уквітчений паперовими фірками, своєї роботи, власними рушниками, різними образками, тощо. Підлога аж ясніла свіжістю й чистотою. Столи й лавки при столах так дбайливо мито й чинено, що вони блищали, наче лякеровані. Це й справді був зразок того, що можна назвати затишком і ладом, річ неймовірна, як узяти на увагу, що тут жило шістьсот жінок різного виховання, нахилів і темпераменту.

Треба сказати, що віден й пішла слава про українок у Німеччині. На ту пору майже скрізь уважали українок за зразок жінки: охайність бі-

ля себе й в своїй домівці, чистота, затишок, а в характері — сумлінність, привітність, зрівноваженість, ніжність, а в той же час велика працьовитість, кебета швидше за мужчину опанувати роботу, енергія, гнучка, але залізна воля, словом, не мені й не тут писати про характер українки, але не раз і німці ставили українку й росіянку, як приклад і не жалували для них найкращих слів.

Другий лягер складався виключно з українців, де панувала згода, спокій та всі ті якості, які ми підкреслили для першого лягеру. Тут не бракувало дівчат з середньою й вищою освітою. В цьому лягері дівчата покопали квітники, поробили дорожки, дерев. За „лягерфюрера" мали вони порядного й інтелігентного німця, якого любили як батька. Він урядовав тільки для німців, ставши зв'язковим між німцями й дівчатами, вся у-

права лягеру була в руках самих дівчат, включно до кухні. Дівчата самі варили, самі робили закупи, їли добре, ніхто не нарікав, бо „лягерфюрер" це й „додавав" щось до бідного пайка „остарбайтерок", яких любив, як доньок. Як тільки мав вільну хвилину, я відвідував дівчат і любив посидіти в їх товаристві, побалакати з ними та чим більше їм пізнавав, тим більше ними захоплювався й радів, як міг зробити щось для них поза приписами: влаштувати побачення з братом, чи батьками, зняти тавро „ост" і піти з ними в кіно, тощо.

Але це не було тло картини, а тільки ясні точки на ній, світляні тії. Бо було й лиха чимало в Норменбурзі, от хоч би й в тому лягері, так само дівчотому, в Фюрті, в околицях міста, де 600 наших дівчат працювало на фабриці „Динаміт", а в тому лягері тероризували наших дівчат

дві московські „аристократки", як вони себе звали, Шидловські, мати й донька, мати за „лягерфюрерку", а донька за перекладчицю. Це були дві емігрантки з Франції, а вдалося їм запанувати в лягері, дякуючи німецькому майорові, керівникові цієї військової фабрики, який, врешті, й скомпромітував себе тією проклятою двою пань, які ненавиділи українських „большевиків" та знущалися над ними досхочу: били, садували в „холодну", яку вони в себе в лягері організували, обкрадали та навіть відірали їм коси. Правда, після довгої боротьби з ними й з майором, мені, врешті, вдалося добитись усунення й арешту обох.

Важко довелось мені боротися в Норменбурзі за долю наших людей, але найважче було з фірмою, яка годувала 35,000 східних робітників. Ця фірма так годувала їх, що люди по два-три дні не їли, так

„смашно" готувала фірма ту егвалдзень внов оюжв „хале" виснажених людей два рази на день впродовж року. В тій зупі, найшов я шматки шкла та гвозді, але боротьба була дуже важка, бо фірма мала підтримку в самому бюрі „німецького Фронту Праці", чого я не знав та що й вкошлюся на мені.

Врешті, в цій нерівній боротьбі ледве не склав я й свою голову, коли дирекція одного з найважливіших підприємств, яке працювало на війну, донесла на мене, що я бунтую східних робітників, роблю публічні проби їжі, підмовляю робітників страйкувати, а після моїх відвідів у лягерів східні робітники стають нахальні, розбещені, не хотять працювати, тощо. На щастя, мій шеф з обласної управи „Німецького Фронту Праці" в Норменбурзі „парт а йгеносе" Майер, мав з тією фірмою й свої рахунки, бо фірма дійсно

ЩО ПИШУТЬ?

ПЕРЕЖИВАННЯ СКАТАЛЬЦЯ СЕРЕД РУНИ.

Лист від українця знад Збруча до своєї в Америці.
Дорогі Мої! Шмат часу, від коли ми з собою не говорили. Ви були в тім щасливим положенні, що не мусіли цього пережити, що ми переживали. Тому й не можете собі цього уявити, що наш нарід пережив.

В р. 1939 я скінчив другий рік університету у Львові. Війна застала мене таки в рідному селі. Довго не тривало, як розбили Польщу. І прийшли „визволителі“ — Червона Армія. Гринула навала на наші спокійні села. Москвичі, кіргізи — всіякі інші нацмени з азійським обличчям зробились панями життя й смерті. Мій батько помер, осталися мати, сестри вийшли заміж, брат (молодший 7 літ) ходив до гімназії. Я вийшов до Львова, думаючи, що в великому місті легше зберегтись. Про око записався я на університет. Тимчасом повторився рік 1917-18. Большевики почали діяти фільварки, даючи селянам землю. Кивали селяни головами, чухаючися в потилицю, говорили: „В осені дають, на весну відберуть та запрядуть до колгоспу-панщини“. Очевидно, так і сталося. На весну почали творити в нас колгоспи. До цього зіхало цювно агітаторів комуністичних. Розпочалися віча-митинги про славетний радянський рай.

Водночас розпочалася чистка так званого „елементу контрреволюційного“. Зпочатку виарештували та вивезли „польських панів та офіцерів“. Опісля прийшла черга на українців. Була це звичайна большевицька процедура. Приходило нічю НКВД зі штакамі й кричало: „Собірайся післядні!“ Від цього часу звичайно за людською слід загін. Однієї ночі прийшли по мене, мені вдалося втечи. Це було під кінець квітня 1940 року. На даху вагону я встиг доїхати недалеко. Перемишля, а звідтиш провався через Сян до німців (там була границя совєтсько-німецька). Кулі свистали наче осі, але якимось чином не попала в мене.

Нарешті прийшла довго очікувана німецько-совєтська війна в 1941 р. Мусите знати, що німці витали як визволителів. Думали, що буде краше. Я за цей час встиг переконатися, що німці також чортя як большевики, або ще гірші. Це зрештою пізніше показалося. Опаніли своїми перемогами — вони здобули цілу Україну та почали добиратися до Росії — вони рішили там зробити свою колонію, а з людей поробити рабів. Свідомі українців арештували, розстрілювали, а так само робили з поляками й жидками (очевидно, не так масово). Літом 1941 я вернувся додому, опісля подався на Україну. Був у Києві, Харкові, Дніпропетровську та по всій майже Україні, аж врешті попав у руки німцям. Щастя мені сприяло і я втік.

Другий раз зловили мене з початком 1943 року, привели на допити і уявлять собі таку сцену: У келії, де звичайно проводили тортури, лежить мій брат, ввесь у крові, а над ним гарчить собака-вовчур. Коли цей пес бачить, як людина б'ється в крові і вие як собака, то вовчур кидається собі на жертву і гризе зубами. Від цього самого можна було збожеволіти. Щоденно в год. 3 ранком викликували поіменно, розбирали до сорочки, грузили на авта, прямо так, як снопи, і везли за місто до ліса, де розстрілювали. Так і ми з братом ждали своєї черги, коли невідждано прийшла поміч і нам вдалося втекти при кінці травня 1943 р.

Незабаром ми знову попали, але на зовсім іншому терені. Тому, що нам не могли нічого закинути, то вивезли „лише“ до концетраку в Німеччині. І звідти ми щасливо

во видобулися. Це хіба чудо Боже, що я досі живий і здоров. В міжчасі я був у Франції, Австрії, Словаччині, Чехії. По скінченню війни в минулому році я дістався прикінці травня до Італії, щоб не потрапити в руки большевикам та не піти до „раю“. Тут я вступив до польської армії. В лютім ц. р. багато студентів, які не скінчили студій, вислали до університетів, між ними й мене.

Так, коротко, розказав я про себе. Мій брат учить в Західній Німеччині. З дому від 1943 нема жадної вістки. Доходять відомості, що наших людей вивозять в Росію, а звідтиш привозять всяких калмиків. Що далше робити, не знаю. Багато з нас старуються дістатися в Америку, як хто приїде афідейвит. Я також хотів би поїхати в Європу, тому прохаю Вас, чи не могли б Ви мені підписати афідейвит...

Чим душа накіпала...

Поштовий ящик редакції „Свободи“ кожного дня заповнений листами. Вони приходять з усіх кінців світа, а їх зміст такий різноманітний, як і їх вигляд. У кожному листі пишеться про те, чим — так сказатиб душа накіпала. Один просить допомоги, інший поради, ще інший сам дораджує. Листи, як і саме життя, „повне непорозумінь та тихого смутку“ — як сказав поет. Одні радісні й вдоволені, інші сумні та повні горя. Справді чим душа накіпала. А часто попадає лист, написаний вправно в писанні рукою інтелектуала, або твердою, мозольною правничею фізичного робітника, що не мають будь-якої конкретної справи й тільки хотіли поділитися з редакцією своїми думками. Висловив те, що на душі накіпало й на серці легше стане. Для прикладу того, що вже не одному на душі накіпало, друкуємо листа від робітника С. К. з Нью Йорку, нічого в ньому не змінюючи: В листі дослівно читаємо:

Дорогі Мої брати По Христі і прав Дивого духа українці звертаюся до вас зі щирим проханням Чи виби не могли за Апелювати до президента Трумана нати їх недолудків, що вони Так учпернюють іго за правду і нападають на него зате що він правдов дорогов Іде як закон приказав. Велику історію треба Би написати, щоб то усьо зложити, що вони про Клятї так учпернюють світ. А тіпер мої най Дороші брати якби так хто нападла на Того про Клятою сталіна у їх укопалї, щож би той чоловік заслужив так собі самі подумайти, а вони тут на президента валит що хтїт і Америка Дасїм волю і ще кажут абї кожда Усоба писала окремі листї до білого дому абї ганьбити президента і як Америка можесї на то, дивити то бігме незнаю, щобї та червона Проклята дич робила якби так хтось наїсїав на ту фальшіву за Разу сталїна то ви вже самї знаїти щобї було. Дорогі мої брати щобї я так мїг добре поамерїканску писати яби зара пустив а пель до президента абї ту поганину замок що вони так цілий Світ учпернюють. А ті

Що денї Вісти за Йолупів нас робучих тримають і пишут про совїцку нїволю цюто воля а наш справдїлї Вїй народ учпернюють прокляті поганїни. Дорогі мої не Можу вам усьо упїсати бом слабїй у пїсьменности але я бї вас про Сїв абї вїї постояї за правдов на президента і послалї апелї і щемсї нагадав бїдних скїталїцїв наших народних якї їх проклята червона дїчїни і поганїна учпернюють і за нїх абї вїї написали я вас зі щїров просьбов прошу бо я запровад українськов яку тї прокляті учпернюють і в нїволю насбї хтїлї заїпрїгтї. Бувайтї-же ми здоровї і допобачїтї з вами. С. К.

Стїльки в листї. Справді чим душа накіпала.

ЖАРТИ

Перебїльшїв.

— Прохаю прмочї — каже один жебрак — минулого тїжня згорїла менї хата з усїм добром.
— А чи маєте якє свїдоцтво, що ви погорїли?
— Кожи і це свїдоцтво згорїло вчасї пожежї — відповїдає жебрак.

Полекша.

— Як виростеш великий, Грицю, що будеш робити?
— Я запущу собі бороду, щоб улєкшити собі роботу.
— Яку роботу?
— Щоб не мити цілого лиця, лише половину.

Мїж суджєннїми.

— Ти мене певно не любиш, а лиш мої гроші, Михасю.
— Чому тї такє вмовляєш у мене, моя мила? Тїж знаєш, що гроші заберуть мої вірїтелї, а я дістану лише тебе саму!

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

У признанню за жертву одиниці.

Засїлаю чек на \$200, яку то суму зложив член відділу 204 У. Н. Союзу, Іван Хмїль на спровадження українських сирїт зі скїталїщини до Америки.

Жертводавець сам наче осиротїлий, бо стратив одного сина Павла в бою на другїй вїйні, а другий син Іван під цю пору щє в амерїканськїй марїнарї десь на Пасїфіку. — Він як 60-лїтнїй старець оболїває за сїнами — одначе щїро складає свою жертву для українських сирїт.

Той самїй Іван Хмїль складає тепер свою жертву в сумї \$200 друге, бо минулого року в червнї зложив також через „Свобду“ \$100 на українських скїталїцїв.

Прїмїр Хмїля не потребує поясненїя, хїба це, що це за-

рїбник, який дістає найнижчу платню.

Микола Близнак, секр.

КАНЗАС СІТІ, КАНЗ.

На допомогу сиротам.

На звичайних місячних зборах Бр. св. Володимира, від. 323 У. Н. С., члени взяли під увагу долю сирїт-скїталїцїв та зложили на допомогу для них. Жертвували:

Л. Карчут \$10, М. Левусь \$7; по \$5: Л. Яремко, В. Феден, П. Яремко, Т. Боруцький, Н. Карчут, А. А. Муфї, М. А. Рїбар, П. Яремко, В. Яремко, М. Криквин, І. Купа, В. Шїлак; по \$4: Н. Ячїшин, С. Знадїюк; по \$3: А. Саган, В. Крихов, Л. Каймоньч.

Разом члени зложили \$94, з братської каси признано \$56, разом \$150. Гроші вислали до З. У. А. Д. Комїтету в Фїлїдєлфїї. Усїм-жертводавцям в їменї сирїт складаємо щїру подяку.

Дмитро Яремко, предс.; Василь Феден, кас.; Дмитро Карчут, секр. Збірка продовжується.

Нове видання брошури про натуралізацію

Загальна Рада („Камон Кавінсїл фор Америкєн Юнїтї“) щїюно вїдала нове видання своєї брошури „Як Стати Громадянином Злучєних Держав“.

З часу попереднього видання (року 1942) було змїнене оплату за натуралїзацію. Збільшено внесок за першї папери з \$2.50 до \$3.00, за другї папери з \$5.00 до \$8.00 (в цю суму враховано оплату за аплїкацію на другї папери та за саму посвідку про натуралїзацію, якщо горожанство буде удїлено). Цї змїни увїйшли в жїття з вересня 1944 року. Оплата за посвідку про реєстрацію (\$18.00); за посвідку про горожанство, придбане через батьків (\$5.00); за копїї втрачених, чи знищєних перших або других паперів (\$1.00) залишається незмїєною. Про цї змїни говорїться у вїдїлах 9, 10, 33 та 66 нової брошури.

В часї між виданням 1942 року та теперїшнїм, новїм виданням, особи хїньського роду дістали право на натуралїзацію. В брошурї про це подається у вїдїлах 1 та 60.

Треба зазначити також про новї розпорядження що до натуралїзацїї тих не-громадян, які служили в збрїйних частїнах за цїї останньої, другїї свїтової вїйни. Тому, що вїдповїдний закон ухвалєно 28. грудня 1945 року, він торкає тих осіб, які були на вїйськовїй службї до того дня. Тї, що вступили добровільно, чи були покликанї до служби пїсля 28. грудня 1946 року, не мають права на натуралїзацїїні привїлїї згідно з тим законом. Цього роду привїлїї є дїйсними до 31. грудня 1946



УВАГА! — НЬО ГЕЙВЕН, КОНН., І ОКОЛИЦЯ!

БРАТСТВО СВ. АРХИСТРАТИГА МИХАІЛА

ПЕРШИЙ ВЕСНЯНИЙ ПІКНІК І БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 16. ЧЕРВНЯ (JUNE 16, 1946)

at P. R. C. U. PARK TOTOKET ROAD, NORTH BRANFORD, near Route 80.

Буде пригравати знаменита оркестра. Також будуть смачні перекуски і напїтї.

Парк буде відчинений від 12 години вполудне. — Вступ тільки 55¢. Приходїть усї на цей пікнік, де гарно і весело забавитимєся та погуляємо при добрїй музїцї, без рїжїньї: дошї чи погода, мїсяц на галї є досїть. За добру забаву ручїть — Комїтет.

Direction to the Park: Take any Bus that goes through Route 80 to Totoket road or there will be special buses waiting from 2 to 2:30 P. M. on Park St., near Ukrainian Church and on State St., near the Polish Church.

Увага! Нью Йорк, Н. Й., і Околиця!

Українська Православна Церква Святого Володимира

— влаштовує —

Перший Великий ПІКНІК

в Неділю, 16-го Червня (Sunday, June 16, 1946)

at MAPLE GROVE PICNIC PARK, 46th Ave. & 160th St., FLUSHING, L. I.

ПАРК БУДЕ ВІДЧИНЕНИЙ ВЖЕ ВІД 10-ТОЇ ГОДИНИ РАНО.

Цїна тїкетів є для кожного приступна, бо лиш 60 центів з податком, а для вояків вступ вїльний.

ДО ТАНЦІВ БУДЕ ПРИГРАВАТИ ПЕРШОРЯДНА ОРКЕСТРА.

Вельмишановне Громадянство! Комїтет Парохїї має честь запросити Вас і Ваших знайомих до ласкавої і численної участї в пікніку, під гарними і крісатїми деревами гарно забавитимєся. За повне вдоволення і товариську забаву ручїть КОМІТЕТ.

DIRECTION TO THE PARK: From New York City: Take I. R. T. Subway to Grand Central Station; or B. M. T. to Times Square or Queensboro Plaza Sta., and change for Flushing Trains. Get off at Main St. Station then take Rosewood-Jamaica-Holles or Queens Village Bus No. 26 or 27. All Buses stop at the door. — From Brooklyn: All "L" trains to Queens Plaza Station, change to Flushing trains, then take Bus to Park.

ПОШУКУЄМО 231 ЖЕРТВОДАВЦІВ по \$100

НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ „СВОБОДИ“ НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

„Свобода“, орган Українського Народного Союзу, свідомо того, що її читачі та члени і відділи У. Н. Союзу були завжди прикладом жертвенности в кожній гуманітарній акції амерїканських українцїв, закликає їх тепер до активної та жертвенної участї в проголошенїї отсїм надзвичайної кампанїї, якої цїллю є знайти 500 жертводавцїв (осіб, товариств, чи вїдділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як \$100 на допомогу найнещасливїшїм з нещасливих — українським жертвам вїйни.

Дальшї жертви в цїй надзвичайній кампанїї „Свободи“ на допомогу українським жертвам вїйни зложили:

268—269) Іван Хмїль, член 204 від. У. Н. С., Нью Йорк Сїтї \$ 200.00

Попередно проголошено 26,791.85

Разом \$26,991.85

ХТО НАСТУПНИЙ?

Дальшї жертви — по сто доларїв чи бїльше — просїмо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на „Свободу“, на таку адресу:

SVOBODA

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

року. Бїльше інформацїї в цїй справї є у вїдділї 54 нової брошури.

Головним завданням натуралїзацїїної брошури в англїйськїй мовї є допомогти тут не роджєним, які знають англїйську мову і які бажать стати амерїканськими громадянами, здобути певнї знання. Авторї брошури старались, щоб во-на було по можливостї простою, добре зрозумїлою. Старались не згадувати про розпорядження, які можна різно пояснювати, чи такі, що примїнюються тільки до певних випадків. Для тих, хто не досїть знає англїйську мову, Загальна Рада вїдала на мїміографїї брошури в таких мовах: чеськїй-англїйськїй, італїйськїй-англїйськїй, польськїй-англїйськїй, та еспанськїй-англїйськїй. В цих брошурах на двох мовах є короткїй огляд натуралїзацїїїїх розпоря-

дженї (це подано тільки в нїм-жїй мовї) та всї — бо бїльшїсть „спецїальних“ питань та вїдповїдей“ (в англїйськїй та іншїй дотичнїй мовї), що є в друкованїй англїйськїй мовою брошури.

Мїміографованї брошури в згаданїх чужїх мовах все ще продаютьсї по 25 центів за примїрник. Проте примїрник друкованої брошури в англїйськїй мовї, замїсць 25 центів, коштує тепер 35. Кошти цього нового видання були значно бїльшими нїж в попереднїх роках.

Цї брошури можна дістати виславши замовлення та надїжитїсть чи то поштовими марками, чи чеком, чи монїей-ордер до COMMON COUNCIL FOR AMERICAN UNITY, 20 West 40th St., New York 18, N. Y.

Оплата їде на покриття вїдатків друку та пересїлки.

Загальна Рада—ФІДС.

УВАГА! КАРНЕГІ, ПА., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ПАРОХІЇ СВ. ПЕТРА І ПАВЛА в Карнегі, Па., устроїється

КОНЦЕРТ

в честь УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПОЕТІВ І БАТЬКІВ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 16. ЧЕРВНЯ (JUNE 16, 1946)

(НА „FATHERS DAY“)

В УКРАЇНСЬКІЙ ПАРОХ. ГАЛІ, 220 JANE ST., CARNEGIE, PA.

Концертну програму виконає Парохїальний Хор і шкільна дітвора під прономом дїрїгента Василя Лївїського. Реферат про поетів нїголосить о. Марїян Кучєр. — Поч. концерту в 5 год. попол.

Просїмо вїх з Карнегі, Па., і околицї прийти на концерт і в той спїсїб вїдати честь українським поетам і батькам.

Г. Демїян, предс.; В. Колко, кас.; Анна Загурська, секр.

УЖЕ МОЖЕМО ДАТИ НАШІЙ МОЛОДІ й амерїканському народови КНИЖКУ

про генїя України—ТАРАСА ШЕВЧЕНКА — написану англїйськю мовою, в якїй є і переклади найкращїх його творів спїд пера профєсора Колумбїйського Унїверситету, КЛАРЕНСА А. МАННІНГА, відомого знавця українськїй лїтератури та історїї.

Такою книжкою є:

Taras Shevchenko

the Poet of Ukraine

Translated with an introduction by

Clarence A. Manning

Acting Executive Officer

Department of East European Languages, Columbia University

Це перше того роду видання в Америцї й в цїлому англїйсько-саксонському свїті. Книжка та повинна зявитимєся негаїно в кожній хатї амерїканських українцїв, в кожній школі, в кожній бїбліотекї. Бо всюди треба, щоб був найкращїй репрезентант України, найлїпшїй виразник духа і характеру українськїй нацїї.

Цїна з посылкою \$2.50.

(З Канади треба платити тільки амерїканськю валютою)

Замовлення слати на таку адресу:

Svoboda

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

УВАГА! ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.!

СТАРАННЯМ ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ В ДЖЕРЗІ СІТІ

СТАРОКРАЄВИЙ ПРАЗНИК

В НЕДІЛЮ, 16. ЧЕРВНЯ (JUNE 16, 1946)

В УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ ДОМІ,

181-183 FLEET STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок у годинї 3. пополуднї.

Тїкет \$2.50.

Чистїй дохід на допомогу скїталїцям, згд. на спровадження українських сирїт з Європи. — For Ukrainian Relief.

ПРОГРАМА: В годинї 3. пополуднї Мелебен в У. Н. Домї, вїправнїть мїсєвий парох о. сов. В. Лотович при спїлчаснїї другог сїмєчїї. По Мелебїні перекуся, пїччас котрої будуть спїв, українськї танцї і промови. Головну промову нїголосить відомий свїдок наших визволенцьких змагань від 1939—1945 р., котрий на дїх приїхав з Європи. Комїтет.

ПРАЦЯ ДЛЯ ЖІНОК І МУШИН—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—BRYANT 9-0582

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

Оперейторок при хустинках на Singer машинах 5 днів, 40 годин добра плати, постійна праця. Голосіть у **Housekeeper Madison Hotel**, 15 East 58th St., N. Y. Telephone MArket 3-2399

Дивчат при ядлі (2). Дивчат до за-
праці. Найвища платня, платні вакаці.
Rita Cleaners, 2800 Hudson Blvd.,
Jersey City, JOURNAL Square 2-2032.

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

ДАЙНЕР—у Годсон, Н. П., 14x40 стін,
міста на 37-людь. Черепина підлога,
будки, стільці Ледіана, кавники і га-
зові печі. Мується бути перенесений
з теперішнього місця. \$5000, умовини.
Wheeler Realty Service, Hudson, N.Y.
Phone Hudson 331.

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАВТРА
ЗАТРИМУЙТЕ СВОІ
ВОЄННІ БОНДИ!

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

**ЧЕМБЕРМЕЙДС
БЕТМЕЙДС
КЛІНЕРС**
добрі робітничі умовини
Голосіть у **Housekeeper
MADISON HOTEL**,
15 East 58th St., N. Y.

ФЛЮР ГИРЛС
ОПЕРЕЙТОРОК

до фабрики жіночих блузок
ZIG ZAG I
ПРОСТЕ ШИТТЯ НА МАШИНИ
Стало

Музика і кави
підчас роботи

DALLAS MFG. CO.
6200 HUDSON AVE.
WEST NEW YORK, N. Y.

**ДІВЧИНИ—НІЧНА РОБОТА
І ЗАСТУПНИЦІ НІЧНОЇ ДІВЧИНИ**
Голосіть у **Housekeeper
HOTEL MADISON**
15 E. 58th ST., N. Y.

Шукають своїх
рідних

УВАГА! Пишучи до Укр. Допом.
Комітету, просимо з початку листа
повідати, в якій групі і під яким чи-
слом є дана особа.

ГРУПА Б.

791. Ляба Микола шукає крену
Палакій Настю з с. Лани, Бібрка,
Львівська обл. з с. Татинічани, Бібр-
ка, знайому Задорську Тетяну з с.
Тетинічани, Бібрка.

792. Гайдай Михайло шукає вуйка
Сергія Лактона з с. Богданівки,
793. Скрип Іван шукає сестру Шен-
ка Тетяну з с. Радомині, Снік, Іль-
чина Івана з с. Вісок, Снік.

794. Дробиня Паладія, донька Ми-
коли, шукає сестру Дробиня Казю
з с. Лезня, Дрогобич, Каленя (Дроб-
иня) сестру Ану з с. Лезня, Дро-
гобич.

795. Еденак Андрій, син Еви При-
тиски, шукає вуйка Притиски Ва-
силья з с. Туринська, Снік, стріччу
сестру Мазу з дому Еденак Марію
з с. Туринська, Снік, Еденак Андрія
з с. Туринська, Снік.

797. Паладо Петро, син Павла, Ду-
бровиці, Львів, шукає тетю Паладо
Ксенію з с. Тетинічани, Бібрка.

798. Кушнір Лазя, Кориндо Юлія
з с. Сирок шукають Лазю Ану
Василья з с. Сирок, Губинська, Грещук
Павлину, Ярему Паладо, ади.

801. Шинько Григорій і його жінка
Ева з Боківки з с. Річчани, Гордо-
лок, Львів, шукають Максимович
Ксеню.

802. Чех Кароль з Дубівки, Волинь,
шукає Чех Антона, швагра Свобо-
ду Володимира.

803. Мандри Микола шукає Доляк
Юстину з Бориславки, Добромисль.

805. Веселовська Зеновія шукає
Веселовську Анастасію.

805. Самойлович Зеновія шукає
Мр. Кречина Михайла.

808. Софія Кучмицька Боровик
шукає Строківий Дмитра із Гумен-
ця, Колодишів.

809. Дубас Параскея шукає ріш-
лих Ярошенський Михайла з Івано-
Франківської, Котівський Блажка,
Залісний, Зіборів.

810. Судомлак Анна Парамей шу-
кає рішлого Костюка Адама з Лопатина,
811. Загуский Михайло, син О-
лексі, із Сільця, Підгайці, шукає За-
гуского Павлину, с. Луця, також
тітних братів і сестер, дітей Васи-
ля Рибайки, з Нової Греблі, дітей
Загуского Онуфрія із Сільця, Під-
гайці, Загуского Луця, Ану та
Ксеню.

812. Андреев Евгений шукає Коте-
неву Миколу.

813. Сичко Андрій з Криві, Пе-
ремишль, шукає братів Сичка Се-
мена і Павла.

814. Добровольський Іван шукає
Якимчука Еву.

816. Андрій Андріюк, с. Стрий, гр.
Боболеса (Кобриць) шукає Макси-
му Івана с. Камінька гр. Побоlessа
(Кобриць) на Полісся, Шостка Се-
вирна з Давидова, тогоч самого по-
віту.

817. Покладок Іван і Павлина, ур.
в Покладках, Перемишль, шукають
мату Покладок Катерину, брата По-
кладок Володимира, Софійку Ро-
залию.

819. Жовнірчик Марія шукає стрий-
ка Жовнірчика Іларія.

820. Суліма Дмитро, с. Степана і
Марії, із Заставки коло Завалова,
Підгайці, шукає тітку Суліма Ана-
стасію, зам. Дітковича.

821. Баранович Марія зам. Магзе-
ра шукає Кібу, Марію і її батька Івана.

822. Курієв Ежен, с. Михайла, з с.
Середня, Підгайці, шукає Рокитко-
го Михайла, Дібору Миколу, При-
ляка Віктора, Клобуз Володимира.

824. Гриць Роман, с. Катерини з
Лешиньких, з Перемишля, Вовче, і
Гоним Теодозій шукають Войтович
Павлину і Петра оба брати з Пере-
мишля, Вовче.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

НЬО ЙОРК, Н. Я. — Тов. Запо-
розька Січ, від. 117, повідомляє всіх
членів, що місячні збори відбудуть-
ся в неділю, 16 червня, в год. 8
вечір, 28 Іст 7, 1941. Просимо членів
вирішити свій дог, бо інакше
будуть суспендовані. На цих зборах
будуть важні справи до погоджен-
ня. — За уряд: С. Малицький, пр.;
Т. Ніковський, секр.

ПОНКЕРС, Н. Я. — Тов. Поділь-
ська Січ, від. 8, повідомляє своїх
членів, що місячні збори відбудуть-
ся в неділю, 16 червня, в год. 7
вечір, 13 Вашингтон ул., в год. 2
попозудні. — В. Комар, пр.; В.
Мандиш, секр.

ПЛЕРІНОЛД, Н. ДЖ. — Місячні
збори Тов. ім. Івана Франка, від.
372, відбудуться в суботу, 15 черв-
ня, в год. 8, вечір. Просимо всіх
членів прийти на час, бо маємо важ-
ні справи до погодження. — Ю.
Голіський, пр.; В. Реновський, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. — Місячні збо-
ри Тов. Запорозька Січ, від. 206, від-
будуться в суботу, 15 червня, в па-
рохальний сал. 74 Геррис Еве, в
год. 7, вечір. Просимо всіх членів
прийти на ці збори, бо будуть важні
справи до обговорення і погоджен-
ня. Буде також звіт делегата з Кон-
гресу. — І. Околяк, пр.; І. Ко-
кольський, секр.; О. Косюк, кас.

826. Давидович Володимир, син
Андрея, з Тернопілля, шукає Дави-
довичку Марію і Володимира і Льон-
ка.

827. Рудакевич Ярослав, син О. Пе-
тра і Кліментини, шукає О. Руд-
акевича Андрія.

828. Супрунук Микола шукає Во-
лод. Ежену Миколаевич Яхимович
род. в Миколаєві.

829. Санойка Василь, син Онуфрія
і Анастасії з дому Білоного, шукає
Саринський Михайла (брат баби
Сав. Вас.), Сарч Марії зам. з Біло-
ногого, с. Варесні, п. Любича Ко-
ролівська, коло Рави Руської.

830. О. Лерш Микола шукає Ма-
ряк Стефана або його рідню, с. До-
брийн, Стрий.

831. Михайлевський Зенон, Куль-
чицький Микола, оба з Коломиї, шу-
кають Берис Оспіа (дупшаст, шваме-
ницької церкви) з Коломиї, Бі-
лечкого Романа (нотар з Коломиї).

832. Гудзак Олександр шукає
Ганчарський Стаха з Теремоваті.

833. Яхтронич Стефанія з Чер-
каських шукає Черкаський Івана
або його рідню зі Сасова, Золочів.

834. Яхтронич Михайло шукає
Каришани Андрія зі Сасова, Золочів.

835. Марзельс Теодор, с. Стефана,
з Рожицька, Скалат, шукає Воло-
димира Акетона, Липка Стефана.

836. Волошинський Григорій, с. О-
спіа з с. Ступища, Самбір, шукає
Волошинський Евастій с. Якуба з
с. Ступища, Самбір.

837. Орієс з Ольшанського Шкре-
мечко-Штепшин шукає Теодія і Ан-
дрія Ольшанських і Софію Оль-
шанську.

838. Анна Вархол, дочка Григорія
і Марії Кухта, род. з Коршова Поль-
ського, шукає Василя Кухту, Карти-
чак Параску.

839. Вархол Григорій і Марія шу-
кають Веда Івана.

По інформації писати до:
**United Ukrainian American
Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa., U. S. A.**

В запиті просимо конкретно пода-
вати групу і число.

ОЛИФАНТ, ПА. — Бр. св. Кирила
і Методія, від. 86, відбуде місячні
збори в неділю, 16 червня, зараз
по Св. Божій, в шкільній кімнаті ч.
3. Просимо всіх членів бути при-
яними. — Уряд.

ГАНОВЕР, ПА. — Бр. Преобр. Го-
споднього, від. 29, повідомляє всіх
своїх членів, що місячні збори від-
будуться в неділю, 16 червня, в га-
мі церковній, в год. 2. попозудні.
— С. Трошко, пр.; А. Хромяк,
кас.; М. Малишак, секр.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, ПА. — Повідо-
мляє членів Бр. св. Василя, від.
339, що пірничі збори відбудуться
в суботу, 15 червня, в год. 7
вечір, в домі Громади, 3322 Н.
Лавренс ул. Просимо всіх членів
бути на цих зборах, бо маємо кілька
важних справ, як також контр. ко-
місія дасть звіт за минулих 6 міс-
ців. — За уряд: І. Сорока (ст.), пр.;
П. Павличук, кас.; А. Хромяк, секр.

ВІЛКС-БЕРІ, ПА. — Пірничі збори
Бр. св. О. Нікола, від. 99, відбудуть-
ся в неділю, 16 червня, зараз по
Св. Божій, в галі парохальній. Про-
симо всіх членів прийти на ці збори
і заплатити свої місячні вкладки. —
Уряд.

ПРОВІДЕНС, Р. АЙ. — Тов. ім.
Тараса Шевченка, від. 73, повідомляє
всіх членів, що пірничі збори від-
будуться в суботу, 15 червня, в го-
дині 7:30. Просимо всіх членів при-
йти на збори, бо є дуже важні справи
до погодження. — Р. Ружа, пр.;
П. Накопінський, кас.; Д. Лободяк,
секр.

НЬОАРК, Н. ДЖ. — Збори Тов.
Зап. Січ, від. 371, відбудуться в
п'ятницю, 14 червня, в год. 8, ве-
чір, в Січовій Галі. Просимо членів
приходити на збори відразу, як та-
кож платити свої вкладки на збо-
ра. Рішож на цих зборах відбудеть-
ся збірка на сиріт-сиротальні, яких
хочемо забрати до Америки. — О.
Павличук, пр.; Ю. Баранюк, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 10: червня 1946 року по-
мерла

НАТАЛІЯ ФЕДИЦЬ
членкиня Тов. Любова, від. 288. У.
Н. Союзу в Бронкс, Н. Я.
Покинула походила з Загірці, пов.
Бібрка, Західна Україна. Останн-
ла в смутку мужа Дмитра і си-
на Стефана.
Похорон відбудеться з похоро-
нного заведення Петра Яреми,
707 Проспект Еве, в четвер, 13
червня, в год. 9:30 рино до укр.
катол. церкви, 1745 Вашингтон
Еве, Врохс. — В. І. П.
В. Морозович.

**ПРАВДИВА НАГОДА В СТЕЙТІ
НЬО ДЖЕРЗІ**

12-АКРОВА гарна, високо положена, фармочна на Macadam Road, бли-
зко Flemington, N. J. 1 дм на 6 км, електрика і вода, лінійна, бар-
на, 2 великі курники, земля дуже урочайна, \$5,500 на сплати.

16 АКРІВ, земля на ярину, різна, високо положена, з великим фронтом
до стейтської дороги, близько Penn RR. стайні і міста, — Гарний но-
вий дім на 3 кімнати, оточений соснами й ялицями — 500 стіп
фронт гарної ріки до купання і риболовства. Ціна 3,750, умови. Є
це дійсно небувала нагода. — 44 миль від Нью Йорку.

40-АКРОВА гарна фарма, засіяна, з найліпшою землею, передовсім на
бульбу, при стейтській дорозі, дуже близько міста і Penn RR. стайні,
350 дерев, яблони найліпшої якості, кавалок ліса, гарний потік;
добрий і гарний дім. 6 великих кімнат, електрика, вода, великий
порч та інші добрі будівлі—42 миль від Нью Йорку. Ціна \$10,000.
умови. Треба бачити, щоб оцінити цю нагоду.

65-АКРОВА гарна і загосподарена фарма близько Flemington, N. J.,
земля дуже багата, 2 домів, великі забудовання, машинерія, КОРО-
ВИ, КОНИ, КУРИ — \$10,000 на сплати.

Маємо кілька подібних місць, нам відданих до продажі, по старих аме-
риканцях, з першої руки, тому можете набути по дуже уміркованих
цінах. — Голосіть:

J. BEKARCIK—Real Estate
112 EAST 7th STREET, NEW YORK CITY, N. Y.
Особисто найліпше можете порозумітися з нами денно від 7. до 9. веч.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав:
Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всякі
недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок
друку, оправлена в полотно, поділена на 22 розділи.

В цій книжці описані такі недуги: заразливі, з фі-
зичних недомогань, з упійюючих средств, нирок, кро-
ви, серця, залоз, жил, зубів; недуги жіночі, діточі,
шкірні; недуги очей, ух, носа, зувів і недуги венеричні.

Прочитавши цю книжку, можна заохоронити себе
і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00.

Замовлення враз з належністю слати до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

НЬОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Ми-
хайла Грушевського, від. 219, повідо-
мляє своїх членів, що пірничі збори відбудуть-
ся в суботу, 15 червня, в год. 7:30
вечір, в Укр. Галі, 765 Савт 19. вул. Обов'яз-
ком кожного члена є бути при-
няним на зборах і вислухати звіт
контр. комісії. Крім цього почує
звіт делегата з Конгресу. — Н. Бод-
нар, пр.; М. Соколовський, кас.;
А. Мудровський, секр.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, ПА. — Місячні
збори Бр. св. Юрія, від. 239, відбудуть-
ся в суботу, 15 червня, точно
в год. 7:30 вечір. Більшість справи бу-
де погоджувати секретар від год.
6:30. Зогляду на дуже важні справи
приняті усіх членів обов'язкова.
— уряд.

ГАМТРАКІС, МІНІ. — Тов. Згода,
від. 20, повідомляє всіх членів, що
місячні збори відбудуться в неділю,
16 червня, в 1. год. 1. попозудні, в
Укр. Хаті, 2240 Грейлінг ул. Про-
симо всіх членів явитися на збори.
На зборах дасть звіт делегат з Кон-
гресу і будуть інші народні справи
до погодження. — П. Крупка, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Я. — Бр. св. По-
саффа, від. 217, дає до відома всім
своїм місцевим і позамісцевим чле-
нам, що пірничі збори відбудуться
в неділю, 16 червня, в год. 2. по-
позудні, в галі парохальній, 303
Гудсон ул. Просимо всіх членів
бути прийняними на зборах, бо є ва-
жні справи до вирішення. Довгочасні
членів визнаємо: вирішити свої за-
леглисти в ці місяці, бо інакше бу-
дуть суспендовані. Контр. комісія
дасть звіт в наступні місяці і про-
голосить ваше імя. — За уряд: П.
Пасяк, пр.; Т. Шургот, кас.; А.
Іванів, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — Бр. св. Арх.
Михайла, від. 142, повідомляє всіх
своїх місцевих і позамісцевих чле-
нів, що пірничі збори відбудуться
в суботу, 15 червня, в год. 8, ве-
чір, в У. Н. Домі, 212 Фултон Ст. На
порядку дня: звіт урядників і контр.
комісії, прийняття нових членів і
вислухання дітей. — Я. Лішак, пр.;
П. Остапух, фін. секр.; П. Плат,
кас.; М. Костів, рек. секр.

Д-Р МИХАЙЛО МОЛДОВАН

ЛІКАР ВНУТРІШНИХ НЕДУГ
І ОПЕРАТОР (ХІРУРГ)
Повідомляє про свою НОВУ
адресу, а саме:
60 WEST 10th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. GR 7-7555.
Приймає пацієнтів від 4-7 вечір
і за попереднім замовленням

МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J. 07030
Phone: ESsex 3-8090

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дешо
з вашого забезпечення.

Ми укладаємо пре-
красні ЦІЛІЯ \$150.00
ПОХОРОН за —

У випадку смутку в родині клієнта

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український
погребовий зарядчик
в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4646

— or —
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone Bigelow 3-6763

ELIZABETH, N. J.

225 WEST JERSEY STREET
Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
заряджує погребом до \$150
ціна так низька як —
ОБСЛУГА НАКРАЩА

JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Rigified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО КРЕНА

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Занимаєсь похоронами
в БРОНКС, БРОКЛІН, НЬО
YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 185 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: MElrose 6-6577

ДОМИ ФАРМИ АСЕКУРАЦІЯ

ЧОМУ ВАМ НЕ НАБУТИ ФАРМУ АБО ІНШУ БИЗНЕСОВУ ПОСІЛІСТЬ

В Чисто Сацевичевій Фірмі

Я Є ДОВГІ ЛІТА В ТМ ІНТЕРЕСІ, МАЮ ВЕЛИКИЙ ВИБІР РІЗНИХ ФАРМ
І ПОСІЛОСТЕЙ БИЗНЕСОВИХ У МІСТЕЦКАХ І ПРИ ДОРОГАХ.

Хто при моїй допомозі набув фарму, або іншу посілість, той усе посвідчить, що був сум-
лінно обслужений і що моя поміч вийшла йому на добро, бо заробив він на тім, як удав-
ся до СТЕФАНА САЦЕВИЧА за доброю інвестицією.

СТЕФАН Д. САЦЕВИЧ визнається на вартості як її бачить. Тому не купуйте фарм, домів,
або забезпечення, доки не порозумієтеся з СТЕФАНОМ САЦЕВИЧЕМ.

Наш Автомобіль є Вам завжди до услуги. Ми не числямо нічого за услугу авта. Як Ви
хочете купити, або продати, зобачте нас перше ніж зобачите інших. Ми можемо заща-
дити Вам грошей і мотти уникнути будучих клопотів.

Є це одинокое цього роду бюро реальностей і забезпечення, в котрім можете продати
або купити те, що хочете.

STEPHEN D. SATZEWICH

32 EAST 7th ST.

Телефон GRamercy 3-0713

NEW YORK, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 1396. Дивні війовники.

